

İKİTELLİ OSB MAH. GİYİM SANATKARLARI
4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409
BAŞAKŞEHİR/İSTANBUL-TÜRKİYE
tel.: +90 212 465 22 15
e-mail: info@veramedical.com.tr
http://www.veramedical.com.tr



VERA MEDİKAL
VERA TURKEY MEDİKAL
ÜRÜNLER LİMİTED ŞİRKETİ

I (VIACHESLAV ZADOROZHNIY President of the Board of Directors Solely) declare that this IFU (Instruction for use) complies with our technical documents and standards.

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LİMİTED ŞİRKETİ

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. ŞTİ.

İOSB Mah. Giyim San. 4 B Blok Sk.

Giy. San. Tic. Merk. Sit. 4B/4B/409

Başakşehir - İSTANBUL

İKİTELLİ V.D.: 924 104 6639

VIACHESLAV ZADOROZHNIY

President of the Board of Directors Solely

Инструкция по применению медицинского изделия

Бандаж ортопедический

I. Бандаж ортопедический, варианты исполнения

1. Бандаж ортопедический на лучезапястный сустав BU.12.1, размер универсальный, цвет черный - 1 шт.
2. Бандаж ортопедический на лучезапястный сустав BU.12.4, размер XS, S, M, L, XL, цвет серый - 1 шт.
3. Бандаж ортопедический на лучезапястный сустав BU.12.5, размер S, M, L, XL, цвет черный - 1 шт.
4. Бандаж ортопедический на лучезапястный сустав BU.12.2, размер S, M, L, XL, правый, левый, цвет серый - 1 шт.
5. Бандаж ортопедический на локтевой сустав BU.15.1, размер S, M, L, XL, цвет серый - 1 шт.
6. Бандаж ортопедический на локтевой сустав BU.15.2, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
7. Бандаж ортопедический на локтевой сустав BU.15.3, размер S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.
8. Бандаж ортопедический на локтевой сустав BU.20.1, размер универсальный, цвет черный - 1 шт.
9. Бандаж ортопедический на плечевой сустав BU.21.1, размер S/M, L/XL, цвет черный - 1 шт.
10. Бандаж ортопедический на плечевой сустав BU.21.2, размер S/M, L/XL, цвет черный - 1 шт.
11. Бандаж ортопедический "косынка" BU.20.2, размер XXS, XS, S, M, L, XL, цвет синий - 1 шт.
12. Бандаж ортопедический "косынка" BU.20.3, размер XXS, XS, S, M, L, XL, цвет черный - 1 шт.
13. Бандаж ортопедический на голеностопный сустав BL.06.2, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
14. Бандаж ортопедический на голеностопный сустав BL.06.3, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
15. Бандаж ортопедический на голеностопный сустав BL.06.4, размер S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.
16. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.1, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
17. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.2, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
18. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.3, размер S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
19. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.4, размер S, M, L, XL, XXL, цвет черный - 1 шт.
20. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.6, размер S, M, L, FL, XL, FXL, XXL, цвет черный - 1 шт.
21. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.7, размер универсальный, цвет черный - 1 шт.
22. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.8, размер XS, S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.
23. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.9, размер S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.
24. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.10, размер S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.
25. Бандаж ортопедический на коленный сустав BL.09.11, размер XS, S, M, L, XL, XXL, цвет серый - 1 шт.
26. Бандаж ортопедический на шейный отдел позвоночника BV.12.2, размер 1-8, 2-8, 1-10, 2-10, цвет бежевый - 1 шт.
27. Бандаж ортопедический на шейный отдел позвоночника BV.12.3, размер 1-8, 2-8, 1-10, 2-10, цвет бежевый - 1 шт.
28. Бандаж ортопедический торакальный BA.03.5, размер S, M, L, XL, XXL, цвет белый - 1 шт.
29. Бандаж ортопедический грыжевой BA.06.1, размер S, M, L, XL, цвет серый - 1 шт.
30. Бандаж ортопедический поддерживающий BA.03.6, размер S, M, L, XL, XXL, цвет белый - 1 шт.
31. Бандаж ортопедический абдоминальный BA.03.2, размер XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL, цвет белый - 1 шт.
32. Бандаж ортопедический абдоминальный BA.03.3, размер M, L, XL, XXL, XXXL, цвет белый - 1 шт.
33. Бандаж ортопедический дородовой BA.03.1, размер XS, S, M, L, XL, цвет бежевый - 1 шт.
34. Бандаж ортопедический дородовой BA.03.4, размер S, M, L, XL, XXL, цвет бежевый - 1 шт.

II. Инструкция по применению

Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на шейный отдел позвоночника BV.12.2

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж стабилизирует, разгружает и ограничивает подвижность в шейном отделе позвоночника. Фиксирует положения головы и шеи в положении, снижающем нагрузки на мышцы и связочный аппарат. Уменьшает напряжение мышечных групп шеи и надплечья. Улучшает кровообращение головы и шеи. Оказывает легкий теплосберегающий эффект тканей шейного отдела.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- болевые ощущения в шее;
- комплексное лечение головной боли, головокружения;
- состояния после инсультов (симптомы нарушения кровотока по позвоночным артериям);
- комплексное лечение остеохондроза шейного отдела позвоночника (после массажа, физиотерапевтического лечения, лечебной физкультуры);
- состояния после травм и операций шейного отдела позвоночника;
- повышенная подвижность позвонков в шейном отделе;
- нарушения тонуса мышц шеи;
- профилактика заболеваний шейного отдела позвоночника при длительном напряжении мышц шеи и надплечий (при работе за компьютером, при длительных поездках в транспорте и др.);
- фиксация после обширных повреждений мягких тканей шеи (профилактика рубцовой деформации);
- шейный миозит;
- шейный корешковый синдром.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов бандажа для шейного отдела;
- острые заболевания кожи в области применения изделия;
- открытые раны в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергать воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

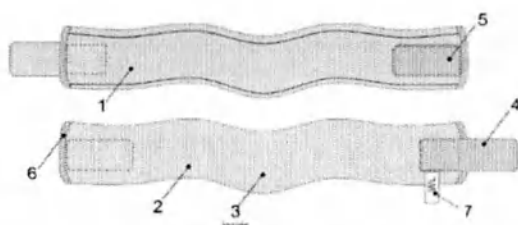
Предупреждения

При появлении дискомфорта в области применения бандажа следует немедленно прекратить использование изделия и проконсультироваться с врачом относительно его дальнейшего применения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании товара не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. чехол бандажа
2. основа бандажа
3. формодержащая вставка
- 4,5. застежка-липучка «велкро»
6. усиленный боковой кант
7. вшивной ярлык по уходу за изделием

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж на шейный отдел позвоночника размещают у передней поверхности шеи так, чтобы подбородок расположился в выемке по середине верхнего края бандажа. Изделие застёгивают на задней поверхности шеи с помощью застёжки-липучки велкро, обеспечив плотное прилегание бандажа к коже по всей окружности шеи.

Правила подбора

Для корректного подбора бандажа на шейный отдел необходимо измерить сантиметровой лентой два параметра: окружность и высоту шеи. Первый параметр измеряется по длине окружности шеи у ее

основания. Для определения второго параметра необходимо в вертикальном положении головы измерить расстояние от угла нижней челюсти до ключицы.

В соответствии с таблицей подбора размера подбирается нужный артикул изделия.



Таблица подбора размера

Параметры подбора, см		Размер
Окружность шеи	Высота шеи	
30-35	8	1-8
35-45	8	2-8
30-35	10	1-10
35-45	10	2-10

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Правильный уход за изделием позволяет сохранить лечебные свойства в течение всего гарантийного срока службы изделия:

- для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием, рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений;
- стирать вручную при температуре не выше 40 °С;
- не применять моющие и отбеливающие средства, содержащие хлор;
- не применять машинную стирку;
- отжимать не выкручивая;
- сушить вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей;
- сушить изделие рекомендуется в расправленном положении на горизонтальной поверхности.

Состав

Пенополиуретан, вискоза, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

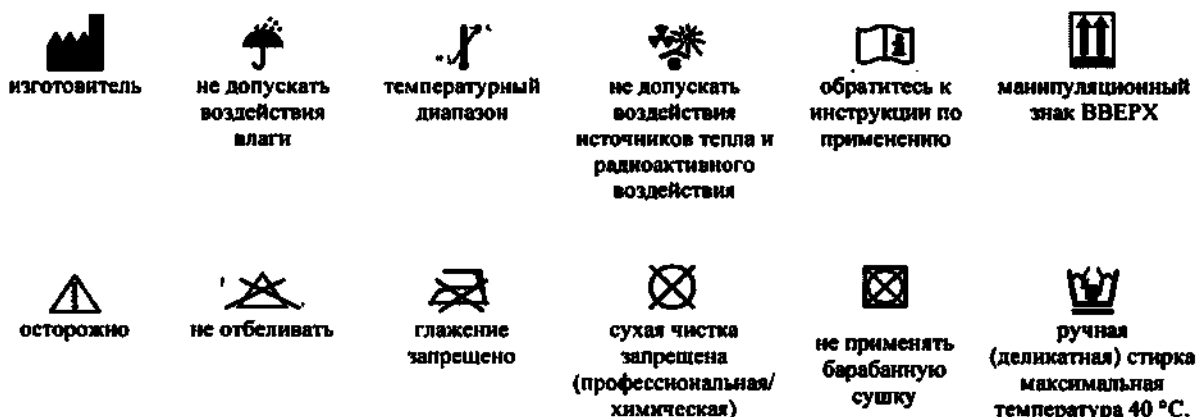
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на шейный отдел позвоночника BV.12.3

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж стабилизирует, разгружает и ограничивает подвижность в шейном отделе позвоночника.

Фиксирует положения головы и шеи в положении, снижающем нагрузки на мышцы и связочный аппарат.

Уменьшает напряжение мышечных групп шеи и надплечья. Улучшает кровообращение головы и шеи.

Оказывает легкий теплосберегающий эффект тканей шейного отдела.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- реабилитация после травм и операций на шейном отделе позвоночника;
- болевой синдром в шейном отделе позвоночника;
- остеохондроз и другие дегенеративные заболевания шейного отдела позвоночника;
- вертебро-базилярная недостаточность;
- миозит;
- шейный корешковый синдром.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов бандажа для шейного отдела;
- гнойно-септические заболевания кожи в области применения изделия;
- открытые раны в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

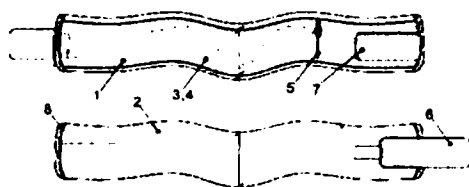
Предупреждения

При появлении дискомфорта в области применения бандажа следует немедленно прекратить использование изделия и проконсультироваться с врачом относительно его дальнейшего применения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании товара не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. чехол бандажа
2. основа бандажа
- 3,4. вставки жесткости
5. молния для вытаскивания вставки жесткости
- 6,7. застежка-липучка «велкро»
8. усиленный боковой кант

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж на шейный отдел позвоночника размещают у передней поверхности шеи так, чтобы подбородок расположился в выемке по середине верхнего края изделия. Бандаж застёгивают на задней поверхности шеи с помощью застёжки-липучки велкро, обеспечив плотное прилегание бандажа к коже по всей окружности шеи.

Правила подбора

Для корректного подбора бандажа на шейный отдел необходимо измерить сантиметровой лентой два параметра: окружность и высоту шеи. Первый параметр измеряется по длине окружности шеи у ее основания. Для определения второго параметра необходимо в вертикальном положении головы измерить расстояние от угла нижней челюсти до ключицы.

В соответствии с таблицей подбора размера подбирается нужный артикул изделия.

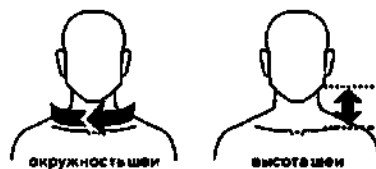


Таблица подбора размера

Параметры подбора, см		Размер
Окружность шеи	Высота шеи	
27-36	8	1-8
36-46	8	2-8
27-36	10	1-10
36-46	10	2-10

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Правильный уход за изделием позволяет сохранить лечебные свойства в течение всего гарантийного срока службы изделия:

- для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием, рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений;
- стирать вручную при температуре не выше 40 °С;
- не применять моющие и отбеливающие средства, содержащие хлор;
- не применять машинную стирку;
- отжимать не выкручивая;
- сушить вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей;
- сушить изделие рекомендуется в расправленном положении на горизонтальной поверхности.

Состав

Полиуретановая пена, полиэстер, этиленвинилацетат, полиэтилен, полиамид.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

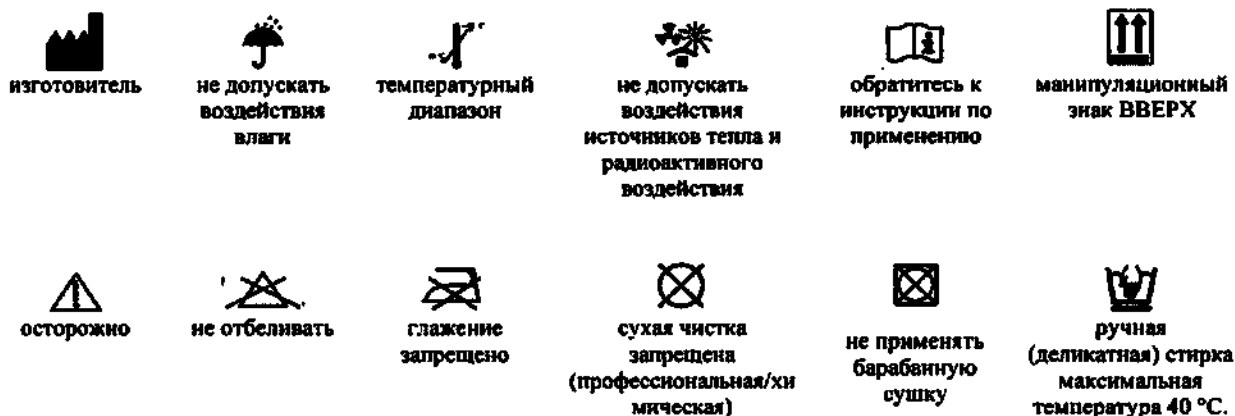
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА

ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж осуществляет поддержку живота, способствуя нормализации положения плода, снижению риска развития гипертонуса матки, предупреждению излишнего растяжения мышц и кожи живота и появлению «растяжек». Снижает нагрузку на поясничный отдел позвоночника во время беременности, уменьшает дискомфорт и боли в спине, сокращает сроки восстановления нормального тонуса мышц и кожи живота после родов.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- поддержка живота во 2-ой и 3-й триместры беременности;
- профилактика осложнений на фоне беременности (обеспечение нормального положения плода, снижение давления на органы малого таза и др.);
- уменьшение нагрузки на поясничный отдел позвоночника во время и после беременности, предупреждение возникновения болей в спине;
- профилактика гипертонуса матки;
- профилактика перерастяжения мышечного слоя матки и образования стрий (растяжек);
- период восстановления после нормальных родов.

Противопоказания

- невримы грыжи передней брюшной стенки;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергать воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

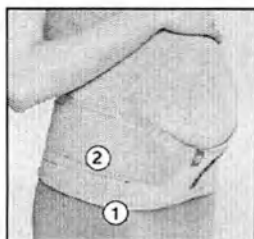
Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. Людям с чувствительной кожей следует надевать бандаж на нижнее белье, плотно прилегающее к телу. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно прекратить использование бандажа и проконсультироваться с врачом о возможности его дальнейшего применения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Пояс с застежкой-липучкой велкро;
2. Дополнительные затяжки с застежками- липучками велкро

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж рекомендуется надевать утром, лежа, перед подъемом с постели. Пояс (1) бандажа расположить в лобковой области, под животом, и застегнуть с помощью застежки-липучки велкро. Затем бандаж зафиксировать дополнительными лентами натяжения (2).

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность туловища сзади на уровне поясничного отдела, спереди под животом.

Согласно полученным результатам подобрать изделие по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

ТАБЛИЦА ПОДБОРА РАЗМЕРОВ

Размер	XS	S	M	L	XL
Обхват талии под животом, см	80-95	95-110	110-125	125-135	135-150



Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, полиуретан, полиэстер, эластан, полипропилен.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;

- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ	
Дата покупки	_____
Подпись покупателя:	_____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж осуществляет поддержку живота, способствуя нормализации положения плода, снижению риска развития гипертонуса матки, предупреждению излишнего растяжения мышц и кожи живота и появлению «растяжек». Снижает нагрузку на поясничный отдел позвоночника во время беременности, уменьшает дискомфорт и боли в спине, сокращает сроки восстановления нормального тонуса мышц и кожи живота после родов.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- поддержка живота во 2-ой и 3-й триместры беременности;
- профилактика осложнений на фоне беременности (обеспечение нормального положения плода, снижение давления на органы малого таза и др.);
- уменьшение нагрузки на поясничный отдел позвоночника во время и после беременности, предупреждение возникновения болей в спине;
- профилактика гипертонуса матки;
- профилактика перерастяжения мышечного слоя матки и образования стрий (растяжек);
- период восстановления после нормальных родов.

Противопоказания

- невримы грыжи передней брюшной стенки;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. Людям с чувствительной кожей следует надевать бандаж на нижнее белье, плотно прилегающее к телу. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно прекратить использование бандажа и проконсультироваться с врачом о возможности его дальнейшего применения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Пояс с застежкой-липучкой велкро;
2. Дополнительные затяжки с застежками- липучками велкро

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж рекомендуется надевать утром, лежа, перед подъемом с постели. Пояс (1) бандажа расположить в лобковой области, под животом, и застегнуть с помощью застежки-липучки велкро. Затем бандаж зафиксировать дополнительными лентами натяжения (2).

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность туловища сзади на уровне поясничного отдела, спереди под животом.

Согласно полученным результатам подобрать изделие по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	S	M	L	XL	XXL	
--------	---	---	---	----	-----	--

Обхват талии под животом, см	до 85	85-97	97-105	105-115	Более 115	
---------------------------------	-------	-------	--------	---------	-----------	---

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, эластан, полиамид, латекс.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на лучезапястный сустав BU.12.1

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж обеспечивает сильную фиксацию пястно-фалангового сустава 1-го пальца кисти, способствуя снижению болевого синдрома. Металлическая шина фиксирует первый пястно-фаланговый сустав в заданном положении.

Компрессионный эффект и теплосберегающие свойства улучшают кровообращение, способствуя уменьшению отека и ускорению выздоровления. Ограничение подвижности снижает болевой синдром.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения, вывихи запястно-пястного и пястно-фалангового суставов 1-го пальца кисти;
- недостаточность связочного аппарата суставов 1-го пальца кисти;
- артрозы и ревматические поражения 1-го пальца кисти, запястно-пястного и пястно-фалангового суставов.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета.
2. Индивидуально изгибаемая металлическая шина.
3. Ремень с застежкой-липучкой велкро для фиксации изделия на запястье.
4. Ремень с застежкой-липучкой велкро на большом пальце.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

1. Перед надеванием вынуть и изогнуть металлическую шину (2) так, чтобы зафиксировать первый пястно-фаланговый сустав в необходимом положении отведения. 2. Надеть изделие на руку (универсальное изделие – подходящее на обе руки), отрегулировать давление на мягкие ткани запястья и кисти с помощью ремня (3) и зафиксировать застежкой велкро бандаж на запястье. 3. Зафиксировать бандаж ремнем с застежкой-липучкой велкро на большом пальце (4).

Правила подбора

Бандаж универсального размера. Подходит как на правую, так и на левую руку.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства.

Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, адали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, алюминий

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40°C .

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на лучезапястный сустав BU.12.4

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Изделие обеспечивает легкую степень фиксации и компрессию лучезапястного сустава, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование. Изделия отпускаются без рецепта врача.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергать воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. Людям, имеющим заболевания кожи, перед использованием биндажа необходимо проконсультироваться у врача. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно прекратить использование биндажа и проконсультироваться с врачом о возможности его дальнейшего применения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Биндаж выполнен из современного материала, который способствует интенсивному испарению влаги с поверхности кожи, имеет высокую проницаемость для воздуха, прочный, износостойкий

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Биндаж надевается на лучезапястный сустав.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измерить окружность лучезапястного сустава. Согласно полученным результатам подобрать биндаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

ТАБЛИЦА ПОДБОРА РАЗМЕРОВ

Размер	XS	S	M	L	XL
Обхват лучезапястного сустава, см	13-15	15-18	18-20	20-22	22-24



Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы биндаж был удобен.

Правила ухода

Биндаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять

хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/хи
мическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40°C .

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки _____

Подпись покупателя _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на лучезапястный сустав BU.12.5**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж ограничивает подвижность и обеспечивает сильную фиксацию лучезапястного сустава, способствует снижению болевого синдрома. Конструктивные особенности обеспечивают равномерное воздействие на лучезапястный сустав, способствуя уменьшению отеков и ускорению выздоровления. Ремень с застежкой-липучкой велкро позволяет регулировать давление на область сустава при отеках, при необходимости (при ослаблении фиксации и натяжения) двигать пальцами кисти для проведения необходимых лечебных мероприятий. Неопрен, основа бандажа, за счет теплосберегающих и компрессионных свойств позволяет сберечь тепло тела и оказывать компрессию на мягкие ткани, что улучшает кровоснабжение и позволяет усиливать лечебный эффект.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- повреждения связок и сухожилий лучезапястного сустава;
- травмы и состояния после операций на лучезапястном суставе;
- нестабильность лучезапястного сустава;
- травматические нейропатии периферических нервов (в частности, туннельный синдром и стиллоидит);
- хронические воспалительные заболевания лучезапястного сустава (артрозы, артриты ревматического происхождения);
- профилактика сгибательных контрактур кисти.

Противопоказания

- первые трое суток острой травмы;
- острые гнойные воспалительные заболевания;

- заболевания, при которых противопоказана гипертермия;
- опухолевые заболевания в области применения изделия;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Людям, имеющим заболевания кожи, перед использованием изделия необходимо проконсультироваться с врачом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



На рисунке отмечены следующие элементы конструкции:

1. Манжета.
2. Жесткая металлическая шина, ограничивающая движение в лучезапястном суставе.
3. Ремень-фиксатор с застежкой велкро для фиксации на лучезапястном суставе в правильном положении.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Бандаж универсальный, подходит как для левой, так и для правой руки.

Порядок надевания

1. Перед надеванием при необходимости изогнуть металлическую шину, подогнав под индивидуальные особенности строения руки.
2. Надеть бандаж на лучезапястный сустав так, чтобы металлическая шина расположилась на внутренней стороне ладони и предплечья.
3. Затянуть и зафиксировать изделие ремнем-фиксатором.

Не следует затягивать слишком сильно ремень-фиксатор во избежание нарушений кровообращения.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват лучезапястного сустава.

Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

ТАБЛИЦА ПОДБОРА РАЗМЕРОВ

Размер	S	M	L	XL
Обхват лучезапястного сустава, см	<17	17-19	19-22	>22



Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, алюминий, поливинилхлорид.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от - 40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

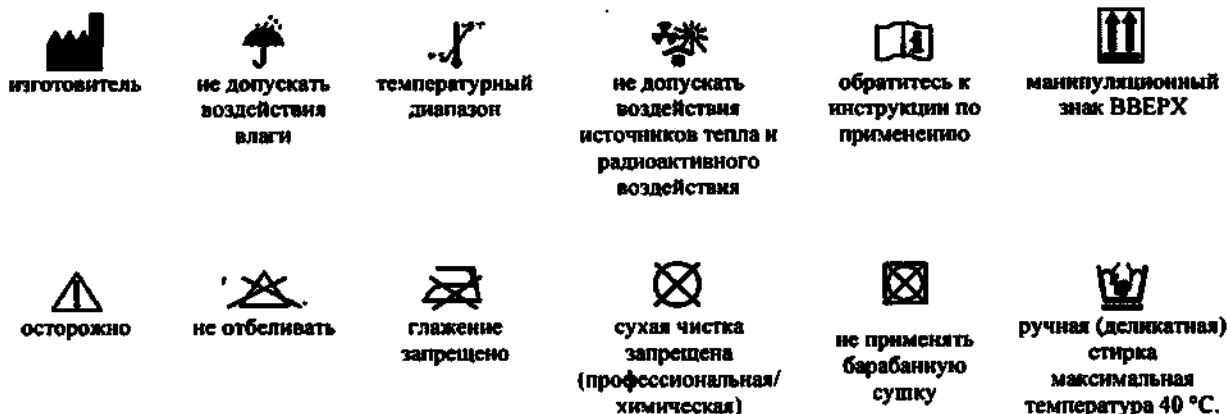
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на лучезапястный сустав BU.12.2**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Сочетание уникальных материалов и технологии вязки обеспечивают усиление проприоцепции (мышечного чувства) и ощущения защищенности сустава. Эффект достигается за счет идеально точного прилегания бандажа и медицинской дозированной поддержки суставов. Естественный термо- и влагообмен, микро-массажный эффект в зоне нагрузок ускоряют восстановление и обеспечивают исключительный комфорт при любой активности.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- реабилитация после травм и операций на лучезапястном суставе;
- воспалительно-дегенеративные заболевания лучезапястного сустава и профилактика их обострений;
- тендомииопатии;
- профилактика травм и обострений заболеваний лучезапястного сустава.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойно-септические заболевания кожных покровов в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры

ПЛОСКАЯ ТРЕХМЕРНАЯ ВЯЗКА

- Обеспечивает максимальное анатомическое прилегание
- Стабилизирует и разгружает сустав
- Распределяет компрессию по всей длине, снижая её к краям
- Обладает противоотёчным действием
- Сохраняет нормальное кровообращение, не создает эффект «жгута»



ТЕРМОФОРМУЕМАЯ ПРЕМОДЕЛИРОВАННАЯ ШИНА И ФИКСИРУЮЩИЙ РЕМЕНЬ

- Обеспечивают дополнительную фиксацию
- Облегчают болевые ощущения за счет ограничения подвижности

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Изделие подбирается на правую и левую руку. Перед надеванием убедитесь, что выбран правильный вариант изделия (правый или левый).

1. Расстегните ремень-фиксатор.
2. Натяните бандаж на руку так, чтобы большой палец поместился в специальный вырез. Отрегулируйте степень натяжения ремня-фиксатора.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измерить окружность лучезапястного сустава. Согласно полученным результатам подобрать изделие по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Окружность лучезапястного сустава, см		S	M	L	XL
		14-16	16-18	18-20	20-22

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, поливинилхлорид, полиуретан, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;

- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Обеспечивает легкую степень фиксации и компрессию локтевого сустава, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен из современного материала, который способствует интенсивному испарению влаги с поверхности кожи и имеет высокую проницаемость для воздуха, прочный, износостойкий.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Удерживая бандаж за верхний край, натяните бандаж на локтевой сустав. Бандаж занял правильное положение, если локоть находится в зоне специальной анатомической вязки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват локтевого сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимую модель бандажа по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Обхват локтевого сустава, см		S	M	L	XL
		23-26	26-31	31-37	37-43

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять

хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА

ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на локтевой сустав BU.15.2**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Технология вязки из уникальных материалов обеспечивает усиление проприоцепции (мышечного чувства) и ощущения защищенности сустава. Эффект достигается за счет идеально точного прилегания бандажа и медицинской дозированной поддержки суставов. Естественный термо- и влагообмен, микромассажный эффект в зоне нагрузок ускоряют восстановление и обеспечивают исключительный комфорт при любой активности.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- вторичная реабилитация после травм и операций на локтевом суставе;
- эпикондилиты (медиальный «локоть гольфиста», латеральный «локоть теннисиста»);
- бурситы локтевого сустава;
- воспалительно-дегенеративные заболевания локтевого сустава, в т.ч. сопровождающиеся болевым и отечным синдромами;
- тендомиопатии;
- профилактика травм локтевого сустава, в т.ч. в спорте.

Противопоказания

Индивидуальная непереносимость материалов; гнойно-септические заболевания кожных покровов в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры

ВЯЗКОЭЛАСТИЧНЫЕ ВСТАВКИ В ОБЛАСТИ НАДМЫШЕЛКОВ

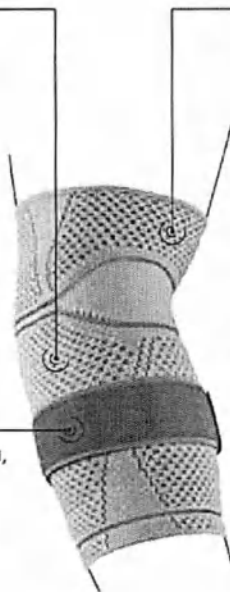
- Равномерно распределяют нагрузку на надмышечки
- Предотвращают патологические нагрузки на мышцы и сухожилия
- Снимают болевой синдром
- Ускоряют процесс выздоровления

ФИКСИРУЮЩИЙ РЕМЁНЬ

- Фиксирует сухожилия, предотвращает возникновение болевых ощущений во время движений

ПЛОСКАЯ ТРЕХМЕРНАЯ ВЯЗКА

- Обеспечивает максимальное анатомическое прилегание
- Стабилизирует и разгружает сустав
- Распределяет компрессию по всей длине бандажа, снижая её к краям
- Обладает противоотёчным действием
- Сохраняет нормальное кровообращение, не создает эффект «жгута»



Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж натянуть на локтевой сустав так, чтобы вязкоэластичные вставки расположились в области надмышечков плечевой кости (косточки, выступающие снаружи и изнутри в области локтевого сустава).

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность локтевого сустава. Согласно полученным результатам подобрать бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Окружность локтевого сустава, см	
S	20-23	
M	23-27	
L	27-30	
XL	30-32	
XXL	32-35	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Силикон, полиамид, эластан, полиэстер, полиуретан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на локтевой сустав BU.15.3**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Обеспечивает легкую степень фиксации и компрессию локтевого сустава, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен из современного материала, который способствует интенсивному испарению влаги с поверхности кожи и имеет высокую проницаемость для воздуха, прочный, износостойкий.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Удерживая бандаж за верхний край, натяните бандаж на локтевой сустав. Бандаж занял правильное положение, если локоть находится в зоне специальной анатомической вязки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват локтевого сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимую модель бандажа ПРО.ЗДОРОВЬЕ по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Обхват локтевого сустава, см		S	M	L	XL	XXL
		24-26	26-28	28-31	31-34	более 34

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Бандаж рассчитан на регулярный гигиенический уход (стирку). Для поддержания функциональных свойств изделия рекомендуется стирать его после 3-5 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять

хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, хлопок, латекс, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °C до + 40 °C и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на локтевой сустав BU.20.1**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на локтевой сустав осуществляет фиксацию сухожилий мышц предплечья. Компрессионный и массажный эффекты бандажа способствуют ускорению выздоровления при воспалении сухожилий.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- лечение и профилактика латеральных («локоть теннисиста»),
- медиальных («локоть гольфиста») эпикондилитов;
- профилактика травматизма при производственных ротационных нагрузках на верхние конечности;
- профилактика травматизма при занятиях спортом (игра в теннис, в гольф).

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °C.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

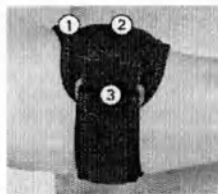
Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремни Бандажа слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета.
2. Гелевая вставка.
3. Фиксирующий ремень с застежкой велкро.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж можно надевать непосредственно на тело. Бандаж на локтевой сустав надевается на верхнюю треть предплечья: гелевую вставку расположить под локтевым суставом, с внутренней или наружной стороны, в зависимости от локализации повреждения. Отрегулировать степень компрессии бандажа с помощью фиксирующего ремня с застежками-липучками велкро.

Правила подбора

Бандаж имеет универсальный размер. Измеряется окружность руки на 6 см ниже локтевого сустава, 26-36 см.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, силикон, полиоксиметилен.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности – 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемые для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40°C .

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический поддерживающий бандаж на руку и плечевой сустав (косыночный для поддержки верхней конечности), широко используется и как самостоятельный способ иммобилизации, и в сочетании с другими изделиями на суставы верхней конечности или традиционными гипсовыми повязками. Простая и эффективная конструкция обеспечивает фиксацию и разгрузку суставов верхней конечности в поддерживающей опорной муфте и оптимизирует положение руки.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы, реабилитация после подвывихов, вывихов и переломов костей верхней конечности;
- частичные повреждения связок плечевого сустава, акромиально-ключичного сочленения, локтевого сустава;
- поддержание руки при острых и хронических воспалительных заболеваниях суставов верхней конечности (артриты, артрозы плечевого сустава, плече-лопаточные периартриты);
- парезы и параличи верхней конечности (руки).

Противопоказания

Индивидуальная непереносимость материалов; гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

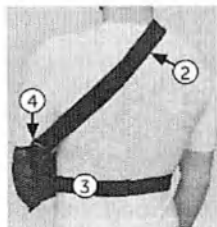
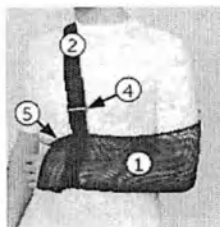
Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремни Бандажа слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

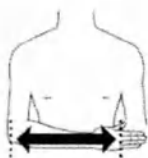
1. муфта косыночного бандажа из сетчатой ткани;
2. плечевой ремень со смягчающей муфтой;
3. поясничный ремень;
4. крепления для плечевого и поясного ремней;
5. петля для I пальца кисти.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

1. предплечье разместить в муфте косыночного бандажа (1);
2. свободный конец плечевого ремня (2) с застежкой-липучкой велкро продеть через крепление (4) и отрегулировать по длине таким образом, чтобы угол сгибания в локтевом суставе составил 90 градусов (прямой угол), если иное положение локтевого сустава не назначено лечащим врачом;
3. оберните поясной ремень (3) вокруг тела и зафиксируйте свободные концы через крепления (5).

Правила подбора



Сантиметровой лентой измеряется длина предплечья от вершины локтевого отростка до пястно-фалангового сустава V пальца. Согласно полученным результатам подобрать бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	XXS	XS	S	M	L	XL
Длина предплечья, см	<27	27-30	30-33	33-36	36-39	свыше 39

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, полиамид, хлопок, полиуретан, полиоксиметилен.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель

не допускать
воздействия
влаги

температурный
диапазон

не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия

обратитесь к
инструкции по
применению

манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический поддерживающий бандаж на руку и плечевой сустав (косыночный для поддержки верхней конечности), широко используется и как самостоятельный способ иммобилизации, и в сочетании с другими изделиями на суставы верхней конечности или традиционными гипсовыми повязками. Простая и эффективная конструкция обеспечивает фиксацию и разгрузку суставов верхней конечности в поддерживающей опорной муфте и оптимизирует положение руки.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы, реабилитация после подвывихов, вывихов и переломов костей верхней конечности;
- частичные повреждения связок плечевого сустава, акромиально-ключичного сочленения, локтевого сустава;
- поддержание руки при острых и хронических воспалительных заболеваниях суставов верхней конечности (артриты, артрозы плечевого сустава, плече-лопаточные периаартриты);
- парезы и параличи верхней конечности (руки).

Противопоказания

- Индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

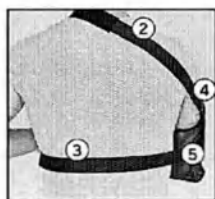
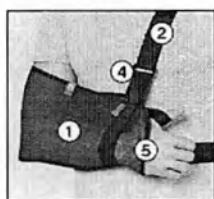
Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремни Бандажа слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

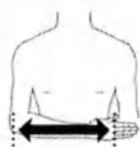
1. муфта косыночного бандажа из сетчатой ткани;
2. плечевой ремень со смягчающей муфтой;
3. поясничный ремень;
4. крепления для плечевого ремня;
5. крепления для поясного ремня.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

1. предплечье разместить в муфте косыночного бандажа (1);
2. свободный конец плечевого ремня (2) с застежкой-липучкой велкро продеть через крепление (4) и отрегулировать по длине таким образом, чтобы угол сгибания в локтевом суставе составил 90 градусов (прямой угол), если иное положение локтевого сустава не назначено лечащим врачом;
3. оберните поясной ремень (3) вокруг тела и зафиксируйте свободные концы через крепления (5).

Правила подбора



Сантиметровой лентой измеряется длина предплечья от вершины локтевого отростка до пястно-фалангового сустава V пальца. Согласно полученным результатам подобрать бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	XXS	XS	S	M	L	XL
Длина предплечья, см	<27	27-30	30-33	33-36	36-39	свыше 39

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, полиамид, полиуретан, полиоксиметилен.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель

не допускать
воздействия
влаги

температурный
диапазон

не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия

обратитесь к
инструкции по
применению

манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная/химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на плечевой сустав BU.21.1

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Усиленный ортопедический бандаж на руку и плечевой сустав. Бандаж оказывает поддержку руки или поддержку руки с фиксацией к туловищу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы, вывихи и переломы плеча и локтевого сустава, неосложненные переломы ключицы;
- парезы и параличи верхней конечности;
- острые и хронические воспалительные заболевания суставов верхней конечности (артриты и артрозы плечевого сустава, плече-лопаточные периартриты);
- реабилитация после травм и оперативных вмешательств на верхней конечности.

Противопоказания

- локальные (в области применения бандажа) дерматиты и гнойничковые инфекции кожи;
- неудовлетворительный результат ранее проводимого консервативного лечения;
- воспалительные заболевания в стадии обострения;
- фиксированные деформации, требующие оперативной коррекции;
- злокачественные новообразования с болевым синдромом;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремни Бандажа слишком сильно во избежание нарушения дыхания.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Опорная муфта бандажа.
2. Наплечные ремни с фиксирующими застежками-липучками велкро.
3. Фиксирующий пояс.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

1. Наплечные ремни (2) закрепить на опорной муфте (1) с помощью застежек-липучек велкро.
2. Отрегулировать длину наплечных ремней (2) так, чтобы при укладывании руки в муфту угол локтевого сгиба составил 90°, если иное расположение руки не предписано врачом.
3. Предплечье расположить в опорной муфте. Два наплечных ремня (2) перекрестить на спине и зафиксировать спереди на муфте с помощью застежек-липучек велкро.
4. Руку, при необходимости, зафиксировать к туловищу с помощью фиксирующего пояса с застежкой велкро (3).

Правила подбора

Для корректного подбора бандажа необходимо измерить сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, обхват грудной клетки вместе с прижатой к грудной клетке рукой. Согласно полученным результатам подобрать бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват грудной клетки с прижатой рукой, см	
S/M	до 100	
L/XL	свыше 100	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, пенополиуретан, полиэстер.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;

- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на плечевой сустав BU.21.2**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на плечевой сустав, на основе неопрена, ограничивает подвижность в плечевом суставе, обеспечивая среднюю степень фиксации сустава. Материал бандажа обеспечивает равномерную компрессию плечевого сустава, обладает теплосберегающим эффектом, способствует улучшению кровообращения, стимулирует процессы восстановления мышц и связок. Внутренний неопреновый слой бандажа перфорирован для лучшего влаго- и воздухообмена.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- боли в мышцах (миозиты), повреждения мышц плечевого пояса;
- воспалительные заболевания сустава и нервных сплетений (артриты и плекситы);
- хронические воспалительные заболевания области плечевого сустава (артрозы плечевого сустава, плече-лопаточные периаартриты и периаартрозы, артрозы ключично-акромиального сочленения);
- реабилитационный период после травм;
- реабилитация после переломов и хирургических вмешательств в области плечевого сустава;
- профилактика травм при занятиях спортом, статических и вибрационных нагрузках, воспалительных и других заболеваний плечевого сустава.

Противопоказания

- первые трое суток острой травмы;
- острые гнойные воспалительные заболевания;
- опухолевые заболевания в области применения бандажа;
- индивидуальная непереносимость материалов;

- заболевания, при которых противопоказана гипертермия;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

При возникновении физического дискомфорта, раздражения следует немедленно проконсультироваться с лечащим врачом о возможности дальнейшего применения бандажа.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета на область плечевого сустава с застежкой-липучкой велкро.
2. Съемный чрезгрудный ремень с застежкой-липучкой велкро.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

1. Расположить манжету над плечевым суставом (рис. 1).
2. Обернуть плечевой сустав и зафиксировать манжету застежкой-липучкой велкро (рис. 2).
3. Зафиксировать бандаж чрезгрудным ремнем (рис. 3).



Рис.1



Рис.2



Рис.3

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват грудной клетки на уровне подмышечных впадин. Согласно полученным результатам подобрать бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват грудной клетки с прижатой рукой, см	
S/M	до 90	
L/XL	свыше 90	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушилку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, полиоксиметилен.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация

поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;

- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж обеспечивает легкую степень фиксации и поддержку передней брюшной стенки. Способствует формированию послеоперационного рубца, в том числе и глубокого (мышечного) за счет защиты и разгрузки соединительно-тканного и мышечного аппарата передней брюшной стенки. Бандаж снабжен несъемным спиральным ребром жесткости для предотвращения скручивания при ношении.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ранняя мобилизация после операций на органах брюшной полости, включая кесарево сечение;
- профилактика образования послеоперационных грыж передней брюшной стенки (при слабости мышц, после больших разрезов);
- профилактика ущемления вправляемых послеоперационных грыж, грыж белой линии живота, пупочных грыж;
- может назначаться в период восстановления после нормальных родов, в качестве поддержки при опущении внутренних органов брюшной полости, почек, ожирения 3-4 степени, при реабилитации после липосакции передней брюшной стенки, после пластических операций.

Противопоказания

- беременность;
- диафрагмальные грыжи;
- невризмальные грыжи брюшной стенки;
- синдром портальной гипертензии;
- индивидуальная непереносимость материалов;

- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

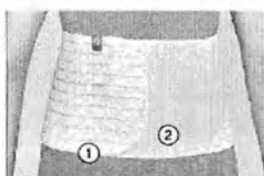
В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. Людям с чувствительной кожей следует надевать бандаж на нижнее белье, плотно прилегающее к телу. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно прекратить использование бандажа и проконсультироваться с врачом о возможности его дальнейшего применения.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. эластичный пояс с застёжками-липучками велкро;
2. нерастяжимый пелот.

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

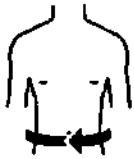
Бандаж, надевают в положении лёжа перед подъёмом с постели. Нерастяжимый пелот должен располагаться в области послеоперационного рубца или грыжевого выпячивания. При необходимости грыжевое выпячивание предварительно вправляется.

Не следует затягивать бандаж слишком сильно во избежание избыточного давления на ткани и нарушения кровообращения.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват талии. Согласно полученным результатам, подбирается бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват талии, см	
XS	до 75	
S	75-85	
M	85-95	
L	95-105	
XL	105-115	
XXI	115-135	
XXXL	более 135	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать изделие после 1-2 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, пенополиуретан, полиэстер, эластан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный поддерживающий бандаж обеспечивает легкую степень фиксации и поддержку передней брюшной стенки. Способствует формированию послеоперационного рубца, в том числе и глубокого (мышечного) за счет защиты и разгрузки соединительно-тканного и мышечного аппарата передней брюшной стенки. Бандаж снабжен несъемным спиральным ребром жесткости для предотвращения скручивания при ношении.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ранняя мобилизация после операций на органах брюшной полости, включая кесарево сечение;
- профилактика образования послеоперационных грыж передней брюшной стенки (при слабости мышц, после больших разрезов);
- профилактика ущемления вправляемых послеоперационных грыж, грыж белой линии живота, пупочных грыж;
- может назначаться в период восстановления после нормальных родов, в качестве поддержки при опущении внутренних органов брюшной полости, почек, ожирения 3-4 степени, при реабилитации после липосакции передней брюшной стенки, после пластических операций.

Противопоказания

- беременность;
- диафрагмальные грыжи;
- невризмальные грыжи брюшной стенки;
- синдром портальной гипертензии;

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

В случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача. Людям с чувствительной кожей следует надевать бандаж на нижнее белье, плотно прилегающее к телу. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно прекратить использование бандажа и проконсультироваться с врачом о возможности его дальнейшего применения.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. эластичный пояс с застёжками-липучками велкро;
2. нерастяжимый пелот.

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

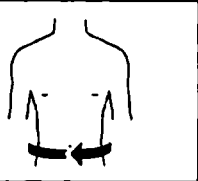
Бандаж, надевают в положении лёжа перед подъёмом с постели. Нерастяжимый пелот должен располагаться в области послеоперационного рубца или грыжевого выпячивания. При необходимости грыжевое выпячивание предварительно вправляется.

Не следует затягивать бандаж слишком сильно во избежание избыточного давления на ткани и нарушения кровообращения.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват талии. Согласно полученным результатам, подбирается бандаж по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват талии, см	
M	85-95	
L	95-105	
XL	105-120	
XXL	120-135	
XXXL	более 135	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, пенополиуретан, полиэстер, эластан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

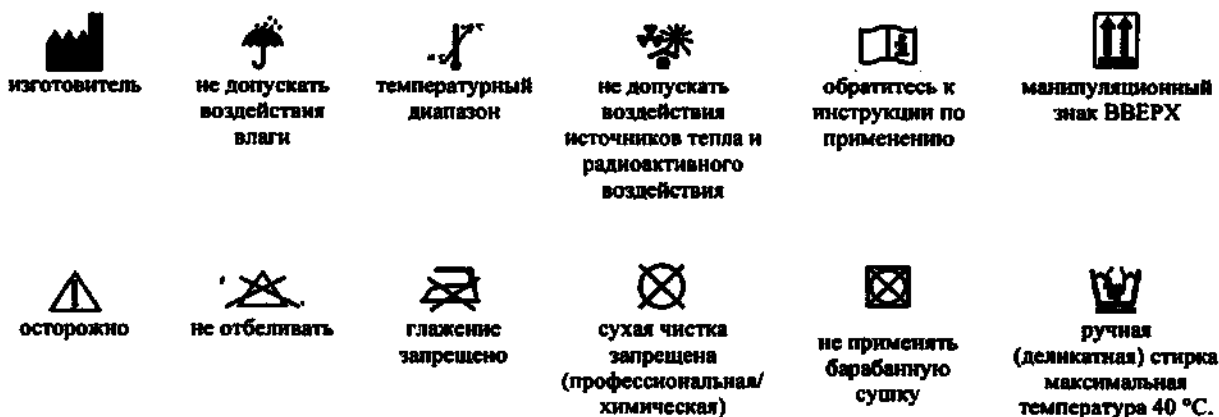
Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация

поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;

- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический бандаж при паховой грыже двухсторонний, со съемными пелотами предназначен для легкой степени фиксации и поддержки грыжевого выпячивания.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- профилактика ущемления паховых прямых и косых грыж при подъеме тяжестей, кашле, натуживании и иных физических нагрузках;
- профилактика ущемления бедренных грыж при подъеме тяжестей, кашле, натуживании и иных физических нагрузках;
- профилактика прогрессирования паховых грыж;
- профилактика рецидивов заболевания.

Противопоказания

- невраправимые грыжи;
- гнойные заболевания в области применения бандажа;
- индивидуальная непереносимость материалов

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

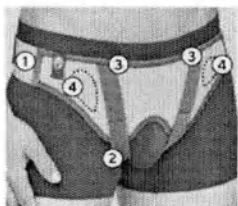
Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. пояс с застежкой-липучкой велкро;
2. подбедренные лямки с застежками-липучками велкро;
3. два кармана для съемных подушечек-пелотов;
4. две пары пелотов.

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надевается лежа на спине с приподнятым тазом, после вправления грыжевого выпячивания. В зависимости от расположения и величины грыжевых дефектов в соответствующие кармашки бандажа вставить один или два пелота (справа, слева, с двух сторон).

1. На область грыжевого отверстия наложить пелот бандажа.
2. Застегнуть пояс на бедрах, подбедренные лямки пропустить между ног и застегнуть сзади на поясе при помощи застежек-липучек велкро.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват талии. Согласно полученным результатам подобрать необходимую модель бандажа по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Окружность бедер, см	
S	63–76	
M	76–89	
L	89–102	

XL	102-115	
----	---------	--

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать изделие после 1-2 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40°C. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, эластан, полиуретан, полиамид.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °C до + 40 °C и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель

не допускать
воздействия
влаги

температурный
диапазон

не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия

обратитесь к
инструкции по
применению

манипуляционный знак
ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на грудную клетку обеспечивают легкую степень фиксации, мягкую поддержку и равномерное сдавливание грудной клетки после травм и операций. Способствуют уменьшению риска развития осложнений, облегчают состояние пациентов при миалгиях, миозитах и межреберных невралгиях.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- миалгии, миозиты;
- межреберные невралгии;
- реабилитационный период после травм и операций на грудной клетке.

Противопоказания

- «окончатые» переломы ребер;
- напряженный гемо- или пневмоторакс;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать бандажа слишком сильно во избежание нарушения дыхания.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. эластичный пояс;
2. застежка-липучка «Велкро».

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надевают на область грудной клетки в состоянии нефорсированного (неполного) выдоха.

Не следует затягивать бандаж слишком сильно, во избежание нарушения дыхания.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность грудной клетки на уровне сосков.

Согласно полученным результатам, подбирается необходимая модель изделия по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Окружность грудной клетки, см	
S	До 82	
M	82-96	
L	96-110	
XL	110-124	
XXL	Более 124	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 1-2 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40°C. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Состав

Полиэстер, полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °C до + 40 °C и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на грудную клетку обеспечивают легкую степень фиксации, мягкую поддержку и равномерное сдавливание грудной клетки после травм и операций. Способствуют уменьшению риска развития осложнений, облегчают состояние пациентов при миалгиях, миозитах и межреберных невралгиях.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- миалгии, миозиты;
- межреберные невралгии;
- реабилитационный период после травм и операций на грудной клетке.

Противопоказания

- «окончатые» переломы ребер;
- напряженный гемо- или пневмоторакс;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергать воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

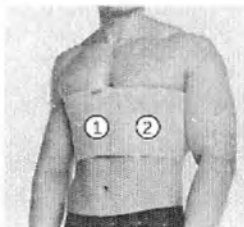
Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать бандажа слишком сильно во избежание нарушения дыхания.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. эластичного пояса;
2. застёжки-липучки «Велкро».

Растяжимость не менее 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 35 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 117,6 Н (12 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надевают на область грудной клетки в состоянии нефорсированного (неполного) выдоха.

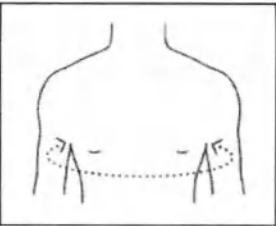
Не следует затягивать бандаж слишком сильно, во избежание нарушения дыхания.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность грудной клетки на уровне сосков.

Согласно полученным результатам, подбирается необходимая модель изделия по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Окружность грудной клетки, см	
S	До 82	
M	82-96	
L	96-110	
XL	110-124	
XXL	Более 124	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 1-2 применений. Только ручная стирка. Машинную стирку не применять. Максимальная температура 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Состав

Полиэстер, полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена
(профессиональная/
химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °С.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж на коленный сустав выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа, компрессионный эффект, легкую степень фиксации коленного сустава. Способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен в виде гильзы с вставками специальной цветовой анатомической вязки в области коленного сустава. Материала изделия способствует интенсивному испарению влаги с поверхности кожи, имеет высокую проницаемость для воздуха, прочный, износостойкий.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

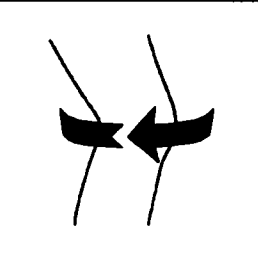
Порядок надевания

Бандаж натягивается на колено так, чтобы зона специальной анатомической вязки располагалась в области коленного сустава.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
S	28-34	
M	34-41	
L	41-48	
XL	48-55	
XXL	55-63	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка
запрещена



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка

(профессиональная/хи-
мическая)

максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж на коленный сустав с гибкими ребрами жёсткости выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Бандаж обеспечивает среднюю степень фиксации коленного сустава и компрессионный эффект, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Эластичный бандаж.
2. Металлические пружинные ребра жесткости.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

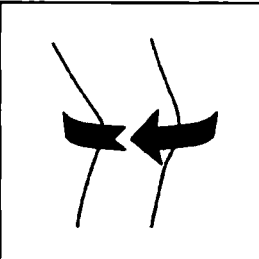
Порядок надевания

Бандаж натягивается на колено так, чтобы зона специальной анатомической вязки располагалась в области коленного сустава.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
S	28-34	
M	34-41	
L	41-48	
XL	48-55	
XXL	55-63	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °С.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный ортопедический бандаж на колено с поддержкой коленной чашечки и боковыми ребрами жёсткости, фиксирует коленный сустав в период воспалительного заболевания, при острой травме или после оперативного лечения. Вставка в области колена фиксирует и защищает коленную чашечку. Бандаж способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу. Спиральные ребра жесткости препятствуют скручиванию бандажа, сохраняют его правильное положение. За счет наличия специальных вставок бандаж уменьшает боль при ходьбе.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы и растяжения связок коленного сустава;
- вывихи надколенника (коленной чашечки);
- хронические воспалительные заболевания надколенника (коленной чашечки) и коленного сустава (хондромалиция надколенника, деформирующий артроз);
- реабилитация после травм надколенника (коленной чашечки) и коленного сустава;
- предупреждение вывихов надколенника (коленной чашечки);
- профилактика травм коленного сустава при занятиях спортом и выполнении работ, связанных с нагрузкой на коленный сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Выполнен из медицинского эластичного трикотажа.
2. Усилен двумя металлическими спиральными ребрами жесткости.
3. Усилен силиконовой вставкой тороидальной формы для дополнительной фиксации и защиты.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надеть непосредственно на коленный сустав. При надевании необходимо совместить вставку на передней поверхности бандажа с коленной чашечкой.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
S	28-34	

M	34-41	
L	41-48	
XL	48-55	
XXL	55-63	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан, полиуретан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на коленный сустав выполнен из неопрена, прочный упругий материал на каучуковой основе с выраженным теплосберегающим действием. При этом дополнительного согревающего эффекта материал не оказывает и сохраняет исключительно тепло, выделяемое телом человека. Внутренний неопреновый слой изделия перфорирован для лучшего влаго- и воздухообмена. Для усиления фиксации и сохранения биомеханики движения в коленном суставе, изделие усилено металлическими шинами с полицентрическими шарнирами. Два полицентрических шарнира обеспечивают нормальную биомеханику коленного сустава при движении, ограничивают избыточную боковую подвижность и переразгибание коленного сустава. Пателлярное кольцо обеспечивает дополнительную фиксацию коленной чашечки. Ношение бандажа способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- консервативное лечение деформирующих остеоартрозов коленного сустава на начальной стадии заболевания;
- нестабильность коленного сустава;
- нефиксированные деформации коленного сустава;
- травмы коленной чашечки (надколенника);
- стабилизация коленного сустава после снятия гипсовых повязок;
- повреждения менисков;
- болевой синдром после травм и операций на коленном суставе (если не противопоказан тепловой эффект);

- реабилитация после травм и восстановительных операций на менисках;
- профилактика травм сустава при занятиях спортом и выполнении работ, связанных с нагрузкой на коленный сустав.

Противопоказания

- первые трое суток острой травмы;
- острые гнойные воспалительные заболевания;
- опухолевые заболевания в области применения изделия;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия;
- заболевания, при которых противопоказана гипертермия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремни Бандажа слишком сильно во избежание пережатия кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета.
2. Металлические шины с полицентрическими шарнирами.
3. Дополнительные ремни-затяжки с застежками-липучками велкро.
4. Упругий валик-кольцо.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

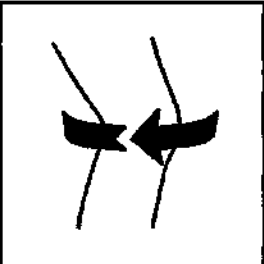
Изделие надевается непосредственно на коленный сустав. Перед надеванием расстегнуть утягивающие ремни. При надевании необходимо совместить отверстие на передней поверхности изделия с коленной чашечкой. Валик-кольцо должен плотно прилегать к области коленной чашечки. При этом оси движения в шарнирах в изделии должны совпасть с осью движения в коленном суставе. Зафиксировать бандаж утягивающими ремнями с застежками-липучками велкро.

Не следует затягивать утягивающие ремни слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
S	27-30	
M	30-33	
L	33-36	
XL	36-40	
XXL	40-44	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, алюминий.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с

действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °С.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж с металлическими спиральными ребрами жесткости стабилизирует коленный сустав в период воспалительного заболевания, при травме, после оперативного лечения, ограничивает патологические движения и разгружает коленный сустав. Бандаж выполнен из неопрена, прочного упругого материала на каучуковой основе. Теплосберегающий эффект неопрена способствует усилению кровообращения мышц. Внутренний неопреновый слой бандажа перфорирован для лучшего влаго- и воздухообмена. Ношение бандажа способствует уменьшению отека. Высокоэластичные материалы обеспечивают необходимую степень прилегания и компрессии. Валик-кольцо в области коленной чашечки ограничивает её подвижность, а дополнительные спиральные ребра жесткости снижают ударные нагрузки на сустав.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделие следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- воспалительные и дегенеративные заболевания (артриты, синовиты, периартикулярные отеки, бурситы и артрозы в начальной стадии), если не противопоказан тепловой эффект;
- профилактика травм коленного сустава и коленной чашечки (надколенника) при занятиях спортом и физическим трудом;
- ушибы, растяжения связок коленного сустава в подостром периоде;
- боли в коленном суставе;
- заболевания коленной чашечки;
- реабилитация после травм и операций на коленном суставе.

Противопоказания

- первые трое суток острой травмы;
- острые гнойные воспалительные заболевания;
- опухолевые заболевания в области применения бандажа;
- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения изделия.
- заболевания, при которых противопоказана гипертермия;

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета.
2. Упругий валик-кольцо.
3. 4 спиральных ребра жесткости — по два с каждой стороны.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надевается непосредственно на коленный сустав. При надевании необходимо совместить отверстие на передней поверхности бандажа с коленной чашечкой. При этом валик-кольцо будет плотно прилегать к области коленной чашечки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимую модель бандажа по таблице подбора размеров. В размерах L и XL измерьте обхват бедра выше середины коленного сустава на 10 см. Возможно, Вам потребуется размер на широкое бедро (FL или FXL).

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	Обхват бедра на 10 см выше середины коленного сустава, см	
S	30-35	-	
M	35-40	-	
L	40-45	-	
XL	45-50	-	
XXL	более 50	-	
FL (на широкое бедро)	40-45	55-60	
FXL (на широкое бедро)	45-50	60-65	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

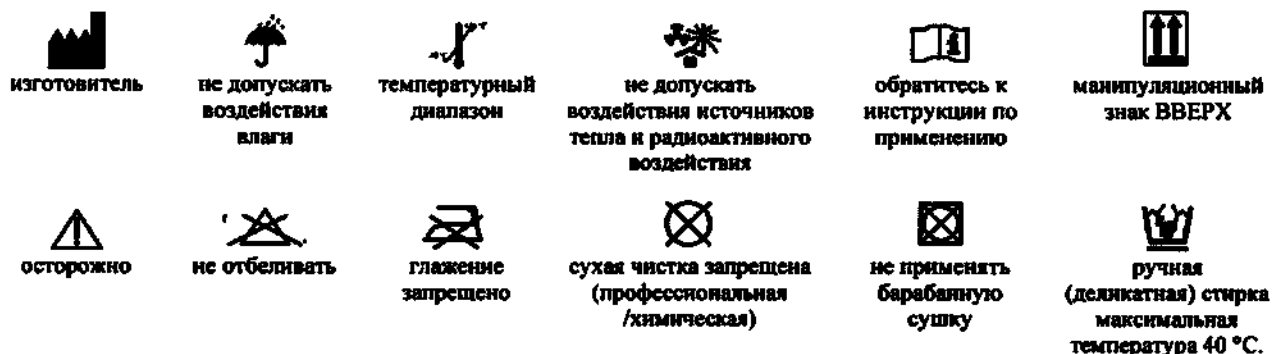
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Бандаж на коленный сустав для фиксации надколенника осуществляет поддержку коленного сустава за счет фиксации сухожилий четырехглавой мышцы бедра, фиксирует ткани коленного сустава в области бугристости большой берцовой кости и стабилизирует коленный сустав. Компрессионный и массажный эффекты бандажа способствуют ускорению выздоровления при воспалении сухожилий.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- тендинит (воспаление) собственной связки надколенника (коленной чашечки);
- остеохондропатия бугристости большеберцовой кости (болезнь Осгуда–Шлаттера);
- привычный (повторяющийся) вывих надколенника (коленной чашечки);
- профилактика вывиха надколенника (коленной чашечки) при повышенных нагрузках на коленный сустав;
- профилактика травматизма при профессиональных и спортивных нагрузках на коленный сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

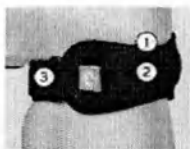
Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Не следует затягивать ремень бандажа слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Манжета.
2. Гелевая вставка.
3. Фиксирующий ремень с застежкой велкро.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж можно надевать непосредственно на тело, на коленный сустав. Гелевую вставку бандажа совместить с областью бугристости большеберцовой кости. Отрегулировать степень компрессии бандажа с помощью фиксирующего ремня с застежками-липучками велкро.

Не следует затягивать ремень-фиксатор слишком сильно во избежание нарушения кровообращения.

Правила подбора

Бандаж имеет универсальный размер: обхват ноги на 5 см ниже коленного сустава, до 40 см.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от

нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полихлоропрен, полиэстер, полиамид, полиоксиметилен, этиленвинилацетат.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °C до + 40 °C и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемые для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж на коленный сустав выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа, компрессионный эффект, легкую степень фиксации коленного сустава. Способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен в виде гильзы с вставками специальной цветовой анатомической вязки в области коленного сустава. Материала изделия способствует интенсивному испарению влаги с поверхности кожи, имеет высокую проницаемость для воздуха, прочный, износостойкий.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж натягивается на колено так, чтобы зона специальной анатомической вязки располагалась в области коленного сустава.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
XS	до 30	
S	30-35	
M	35-40	
L	40-45	
XL	45-50	
XXL	более 50	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, хлопок, латекс, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать воздействия
источников тепла и
радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная (деликатная)
стирка
максимальная
температура 40 °С.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на коленный сустав BL.09.9**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный бандаж на коленный сустав с гибкими ребрами жёсткости выполнен из современного материала, который обеспечивает активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Бандаж обеспечивает среднюю степень фиксации коленного сустава и компрессионный эффект, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Эластичный бандаж.
2. Металлические пружинные ребра жесткости.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж натягивается на колено так, чтобы зона специальной анатомической вязки располагалась в области коленного сустава.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см	
S	30-35	
M	35-40	
L	40-45	
XL	45-50	
XXL	Более 50	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, хлопок, латекс, эластан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



изготовитель



не допускать
воздействия
влаги



температурный
диапазон



не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия



обратитесь к
инструкции по
применению



манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °С.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Эластичный ортопедический бандаж на колено с поддержкой коленной чашечки и боковыми ребрами жёсткости, фиксирует коленный сустав в период воспалительного заболевания, при острой травме или после оперативного лечения. Вставка в области колена фиксирует и защищает коленную чашечку. Бандаж способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу. Спиральные ребра жесткости препятствуют скручиванию бандажа, сохраняют его правильное положение. За счет наличия специальных вставок бандаж уменьшает боль при ходьбе.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы и растяжения связок коленного сустава;
- вывихи надколенника (коленной чашечки);
- хронические воспалительные заболевания надколенника (коленной чашечки) и коленного сустава (хондромалиция надколенника, деформирующий артроз);
- реабилитация после травм надколенника (коленной чашечки) и коленного сустава;
- предупреждение вывихов надколенника (коленной чашечки);
- профилактика травм коленного сустава при занятиях спортом и выполнении работ, связанных с нагрузкой на коленный сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

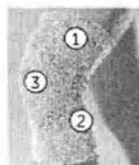
Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Цифры соответствуют следующим элементам конструкции:

1. Выполнен из медицинского эластичного трикотажа.
2. Усилен двумя металлическими спиральными ребрами жесткости.
3. Усилен силиконовой вставкой тороидальной формы для дополнительной фиксации и защиты.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надеть непосредственно на коленный сустав. При надевании необходимо совместить вставку на передней поверхности бандажа с коленной чашечкой.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	Обхват середины коленного сустава, см
S	30-35
M	35-40
L	40-45



XL	45-50	
XXL	Более 50	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан, полиуретан, сталь.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



изготовитель

не допускать
воздействия
влаги

температурный
диапазон

не допускать
воздействия источников
тепла и радиоактивного
воздействия

обратитесь к
инструкции по
применению

манипуляционный
знак ВВЕРХ



осторожно



не отбеливать



глажение
запрещено



сухая чистка запрещена
(профессиональная
/химическая)



не применять
барабанную
сушку



ручная
(деликатная) стирка
максимальная
температура 40 °C.

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Технология вязки изделия обеспечивает усиление проприоцепции (мышечного чувства) и ощущения защищенности сустава. Эффект достигается за счет идеально точного прилегания бандажа и медицинской дозированной поддержки суставов. Естественный термо- и влагообмен, микромассажный эффект в зоне нагрузок ускоряют восстановление и обеспечивают исключительный комфорт при любой активности.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- вторичная реабилитация после травм и операций на коленном суставе;
- гониты;
- воспалительно-дегенеративные заболевания коленного сустава, в т.ч. сопровождающиеся болевым и отечным синдромами;
- пателлофemorальный болевой синдром;
- тендомиопатии;
- профилактика травм коленного сустава, в т.ч. в спорте.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойно-септические заболевания кожных покровов в области применения изделия.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может

вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры

ПЛОСКАЯ ТРЕХМЕРНАЯ ВЯЗКА

- Обеспечивает максимальное анатомическое прилегание
- Стабилизирует и разгружает сустав
- Распределяет компрессию по всей длине, снижая её к краям
- Обладает противоотёчным действием
- Сохраняет нормальное кровообращение, не создает эффект «жгута»

ВЯЗКОЭЛАСТИЧНАЯ ВСТАВКА

- Снимает давление с коленной чашечки
- Оказывает дополнительное массажное действие
- Препятствует нарастанию и перераспределению отека



Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

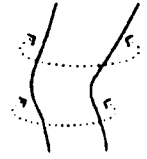
Порядок надевания

Бандаж натянуть на область коленного сустава так, чтобы вязкоэластичная вставка расположилась вокруг коленной чашечки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность бедра на 15 см выше середины коленного сустава и окружность голени на 5 см ниже середины коленного сустава. Согласно полученным результатам подобрать размер изделия по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	Окружность бедра на 15 см выше середины коленного сустава, см	Окружность голени на 5 см ниже середины коленного сустава, см	
XS	41-43	28-31	
S	43-46	31-34	
M	46-49	34-37	
L	49-52	37-40	
XL	52-56	40-43	
XXL	56-58	43-46	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 2-3 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, силикон, сталь, эластан, полиэстер, полиуретан

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

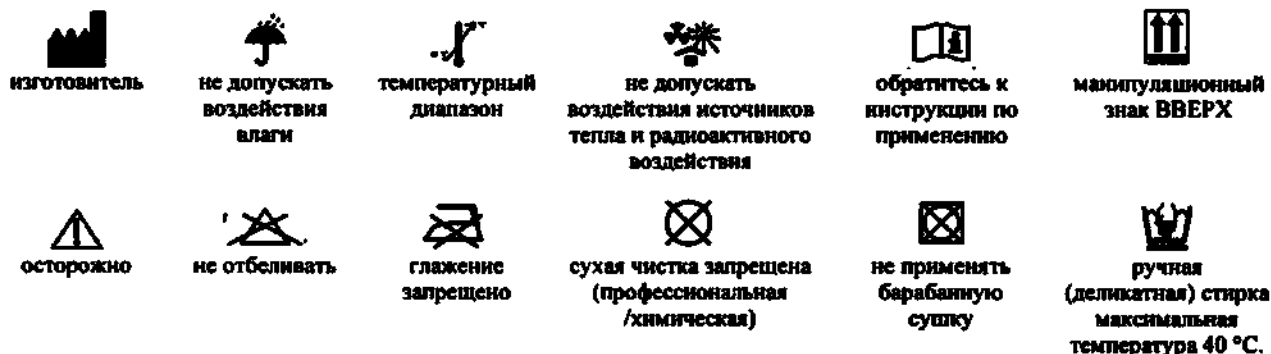
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический эластичный бандаж на голеностопный сустав, выполнен из материалов, обеспечивающих активную транспортировку влаги с поверхности кожи на внешнюю поверхность бандажа. Бандаж обеспечивает легкую степень фиксации сустава, способствует уменьшению отека и улучшению кровоснабжения мягких тканей, прилегающих к суставу.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- травмы, ушибы, растяжения связок суставов;
- профилактика развития и обострений воспалительных заболеваний суставов (артритов, тендинитов, тендовагинитов);
- болевой синдром при хронических дегенеративных заболеваниях суставов (артрозах и остеоартрозах);
- профилактика травм при занятиях спортом, производственных нагрузках на сустав.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен в виде эластичной гильзы.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Бандаж надевается на голеностопный сустав, как носок.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват голени выше костей лодыжки. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	S	M	L	XL	XXL	
Обхват голени выше костей лодыжки, см	15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися

каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °C до + 40 °C и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности

(согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2

Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на голеностопный сустав BL.06.3**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический бандаж стабилизирует голеностопный сустав. Легкий компрессионный эффект бандажа способствуют сокращению сроков реабилитации.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы и растяжения связок голеностопного сустава;
- профилактика травм голеностопного сустава и обострений артритов, бурситов, тендовагинитов, синовитов;
- реабилитационный период лечения травм и заболеваний области голеностопного сустава.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергать воздействию источников тепла выше 40 °C.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж выполнен в виде эластичной гильзы с открытой пяткой.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Надеть бандаж на голеностопный сустав, как носок. Вырез должен расположиться в области пятки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется обхват голени выше костей лодыжки. Согласно полученным результатам подобрать необходимый размер изделия.

Таблица подбора размера

Размер	S	M	L	XL	XXL	
Обхват голени выше костей лодыжки, см	15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиамид, эластан.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40 °С до + 40 °С и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

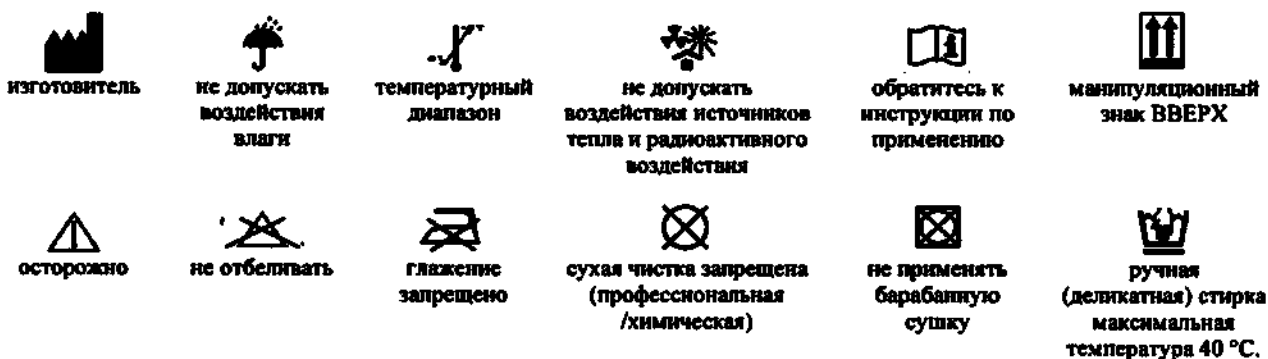
Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используемы для маркировки изделия



Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности (согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

**Инструкция по применению медицинского изделия:
Бандаж ортопедический
на голеностопный сустав BL.06.4**

Назначение изделия

Назначение медицинского изделия: для лечения, профилактики заболеваний, поддержки, выравнивания и реабилитации после травм или операций.

Область применения: ортопедия, травматология, ревматология.

Частота использования: изделие для многократного личного использования.

Описание изделия

Ортопедический бандаж стабилизирует голеностопный сустав, ограничивает боковые движения сустава, не влияя на сгибание и разгибание. Легкий компрессионный эффект бандажа способствуют сокращению сроков реабилитации.

Профиль пользователя

Специалист - врач-специалист, консультирующий пациента и подбирающий необходимое изделие (по типоразмеру). Квалифицированные специалисты должны прочитать и полностью изучить руководство по подбору изделия и эксплуатации изделия.

Пациент - изделия следует использовать по рекомендации врача в соответствии с показаниями к применению и для перечисленных областей применения.

Перед применением изделия в сочетании с другими изделиями или устройствами необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

Потребители: мужчины, женщины, дети.

Потребителю не требуется иметь специальное образование.

Показания к применению

- ушибы и растяжения связок голеностопного сустава;
- профилактика травм голеностопного сустава и обострений артритов, бурситов, тендовагинитов, синовитов;
- реабилитационный период лечения травм и заболеваний области голеностопного сустава.

Противопоказания

- индивидуальная непереносимость материалов;
- гнойные заболевания и заболевания кожи в области применения бандажа.

Побочные эффекты

До настоящего времени не обнаружено побочных эффектов от использования изделий на организм пациентов при их правильном надевании и использовании. Слишком плотное утягивание изделий может вызвать симптомы местного сдавливания, а в редких случаях - пережатие кровеносных сосудов или нервных окончаний.

Меры предосторожности при использовании

Не подвергайте воздействию источников тепла выше 40 °С.

Перед использованием изделия необходима консультация лечащего врача.

Предупреждения

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. При возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего применения изделия. Людям с чувствительной кожей следует надевать Бандаж на нательное белье, плотно прилегающее к телу.

Режим и сроки ношения

Режим и сроки ношения назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании медицинского изделия не по назначению не выявлены.

Характеристики и технические параметры



Бандаж изготовлен из эластичной ткани и усилен четырьмя боковыми пружинными ребрами жесткости.

Растяжимость более 80 %; Рабочая растяжимость от 2 до 70 %; Поверхностная плотность не менее 200 г/м²; Разрывная нагрузка не менее 196,0 Н (20 кгс); Усадка после стирки не более 20 %.

Порядок надевания

Надеть бандаж на голеностопный сустав, как носок. Вырез должен располагаться в области пятки.

Правила подбора

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность подъема стопы.

Согласно полученным результатам подобрать бандаж Orlett по таблице подбора размеров.

Таблица подбора размера

Размер	S	M	L	XL	XXL	
Обхват голени выше костей лодыжки, см	26-29	29-32	32-35	35-38	38-41	

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить изделие. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода

Для поддержания функциональных свойств полотна необходим регулярный уход за изделием. Рекомендуется стирать Ваше изделие после 3-5 применений. Ручная стирка в деликатном режиме при температуре не выше 40 °С. Обращаться с осторожностью. Не применять хлорсодержащие средства. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено. Не применять сушку в барабане. Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Для изделий со съёмными или отстёгивающимися

каркасами, шинами, рёбрами жёсткости или шарнирами: отсоединять данные съёмные элементы перед стиркой. После полного высыхания изделия следует вернуть их на место.

Состав

Полиэстер, хлопок, сталь, латекс.

Условия хранения и транспортировки

Изделие должно храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Упакованные изделия должны перевозиться в грузовых автомобилях, контейнерах, легковых автомобилях, в трюмах отапливаемых водных судов и в грузовых отсеках воздушных судов, в соответствии с действующими правилами и при температурных условиях: от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности не более 70 %.

Для транспортировки изделия укладываются транспортными партиями на поддоны (паллеты), которые размещаются в транспортном средстве в один ярус.

Транспортировка осуществляется с помощью любых транспортных средств с соблюдением условий транспортировки для соответствующего вида транспорта.

Срок годности - 10 лет.

Информация для пользователя

Возможность использования изделия дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования изделия без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции изделия. Не допускается эксплуатация поврежденного изделия. По окончании периода использования изделие не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Символы используются для маркировки изделия

					
изготовитель	не допускать воздействия влаги	температурный диапазон	не допускать воздействия источников тепла и радиоактивного воздействия	обратитесь к инструкции по применению	манипуляционный знак ВВЕРХ
					
осторожно	не отбеливать	глажение запрещено	сухая чистка запрещена (профессиональная /химическая)	не применять барабанную сушку	ручная (деликатная) стирка максимальная температура 40°C .

Обязанность извещения

О каждом серьезном инциденте, произошедшем при использовании данного медицинского изделия, следует незамедлительно извещать производителя или уполномоченного представителя производителя.

Утилизация

Медицинское изделие и упаковочные материалы относятся к Классу А по классификации опасности

(согласно СанПиН 2.1.3684-21).

Согласно указанному классу опасности медицинских отходов использованные материалы утилизируются с твердыми коммунальными отходами.

Комплектация

Бандаж, инструкция по применению медицинского изделия.

Производитель

VERA TURKEY MEDİKAL ÜRÜNLER LTD. STİ (Вера Турки Медикаль Урюнлер Лимитед Ширкетэ)
İOSB MAH.GİYİM SAN.4B BLOK SK. GİY.SAN.TİC.MERK.SİT.4B/4B/409 BAŞAKŞEHİR İSTANBUL,
Türkiye (Turkey), info@veramedikal.com.tr

Представительство в России и уполномоченный представитель

ООО «НИКАМЕД», 127015, г. Москва, Россия, Бумажный проезд, 14, стр. 2
Тел.: 8(800)3333112, e-mail: skk@nikamed.ru

Гарантийный срок

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

Гарантийными случаями не являются

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

**К ВНЕШНЕМУ ВИДУ И ПОДБОРУ РАЗМЕРА
ПРЕТЕНЗИЙ НЕ ИМЕЮ**

Дата покупки: _____

Подпись покупателя: _____

Данные о выпуске/пересмотре инструкции

Версия: январь 2024

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Ülke/Country/Pays/Staat **TÜRKİYE - LA TURQUIE**

İşbu resmi belge/This public document/Le présent acte public/Dieses zeugnis wurde

2. Mehmet Fuat DOLMA tarafından imzalanmıştır./Has been signed by/a été signé par/durch ...
unterschrieben

3. İmzelayanın sıfatı Noter'dir./Acting in the capacity of/Agissant en qualité de/Titel des
Unterzeichneten

4. Bakırköy 1. Noterliği 'nin mühür/damgasını taşımaktadır-bears the seal/stamp of-/est revêtu du
sceau/timbre de-trägt Siegel/Stempel von

TASDİK / CERTIFIED / ATTESTE / BEGLAUBIGUNG:

5. İstanbul Valiliği' de/at/à/in

6. 07.08.2024 günü/the/le/Am

7. Şef Gülçin YILDIRIM tarafından/by/par/durch den/die

8. No: 23103 ile tasdik edilmiştir./No:/sous No:/unter Nr.

9. Mühür - Damga/Seal-stamp/Sceau-
timbre/Siegel-Stempel

10. İmza/Signature/Signature/Unterschrift:



Перевод выполнен с английского и турецкого языков на русский язык

КВАРТАЛ ИКИТЕЛЛИ ОСБ, ГИЙИМ САНАТКЯРЛАРИ,
СТРОЕНИЕ 4В, УЛ. ГИЙ. САН. ТИДЖ. МЕРК. СИТ. 4В/4В/409
БАШАКШЕХИР/СТАМБУЛ – ТУРЦИЯ
Тел.: +90 212 465 22 15
e-mail: info@veramedical.com.tr
<http://www.veramedical.com.tr>

/логотип: ВМ/
ВЕРА МЕДИКАЛЬ
ВЕРА ТУРКИ МЕДИКАЛЬ
УРЮНЛЕР ЛИМИТЕД ШИРКЕТЭ

Я, ЗАДОРЖНИЙ ВЯЧЕСЛАВ, единственный президент совета директоров, настоящим заявляю, что этот файл соответствует нашим техническим документам и стандартам.

ВЕРА ТУРКИ МЕДИКАЛЬ УРЮНЛЕР ЛИМИТЕД ШИРКЕТЭ

/подпись/
ВЯЧЕСЛАВ ЗАДОРЖНИЙ
Единственный президент совета директоров

Печать: /ВЕРА ТУРКИ МЕДИКАЛЬ УРЮНЛЕР ЛТД. ШТИ. * квартал ИОСБ, Гийим Сан.
строение 4В, ул. Гий. Сан. Тидж. Мерк. Сит. 4В/4В/409 * Башакшехир – СТАМБУЛ *
налоговая инспекция ИКИТЕЛЛИ: 924 104 6639/

/ДОКУМЕНТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ/

Печать:
Турецкая Республика
Стамбул
Губернаторство

АПОСТИЛЬ
(Гагская конвенция от 5 октября 1961 года)

1. Страна – Турция

Данный официальный документ:

2. Подписан: Мехмет Фуат ДОЛМА

3. Выступающим в качестве: Нотариус

4. Скреплен печатью/штампом 1-й нотариальной конторы Бакыркёй

УДОСТОВЕРЕНО

5. в Губернаторстве Стамбула

6. 07.08.2024 г.

7. Шефом, Гюлчин ЙЫЛДЫРЫМ

8. За номером 23103

9. Печать

10. Подпись

Печать:

Подпись

Турецкая Республика

Стамбул

Губернаторство

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Савальским Сергеем Алексеевичем.

Российская Федерация
Город Москва

Второго октября две тысячи двадцать четвертого года.

Я, Корсик Мария Александровна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Савальского Сергея Алексеевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2024- 45-2643

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



М.А. Корсик

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено печатью

163 лист(а)(ов)

Нотариус

